

# Evaluación de las Necesidades de la Salud Comunitaria del Condado de Napa

Resumen de datos y  
resultados en orden de  
importancia



**NAPA COUNTY**

Health & Human  
Services Agency



# Reconocimiento de la Tierra

Nos gustaría comenzar hoy reconociendo que nos reunimos en el territorio ancestral y no cedido de las personas Patwin, Onosatis, Miwok y Pomo del pasado y del presente, y honrar con gratitud a la tierra misma y a las personas que la han cuidado a través de las generaciones

NAPA STRONG  
ENOUGH TO STAND UP TO

**Racism**  
**Homophobia**  
**Sexism**  
**Xenophobia**  
**Ableism**  
**Transphobia**

NAPA STRONG  
ESTÁ EN CONTRA DE

**Racismo**  
**Homofobia**  
**Sexismo**  
**Xenofobia**  
**Discriminación por  
Discapacidad**  
**Transfobia**



---

# Objetivos y Resumen del Proceso

# Objetivos del Proyecto

## Evaluación de las Necesidades de la Salud Comunitaria de 2023

Nuestro objetivo hoy es compartir los temas de datos de salud de la comunidad y dar prioridad a 3 - 5 de esos temas para centrarse en el próximo ciclo de Evaluación de Salud Comunitaria.

Este año, Providence Queen of the Valley Medical Center y Napa County HHSA están trabajando para recopilar datos y crear una evaluación compartida. Esperamos que nuestro enfoque compartido en áreas prioritarias aumente nuestra capacidad de mejorar los resultados de salud de la comunidad.

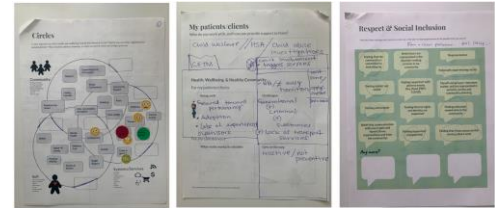
# Resumen del proceso

## Un enfoque híbrido y centrado en el ser humano

**El objetivo de las sesiones para escuchar a la comunidad fue comprender las necesidades de salud de los residentes del condado de Napa.** Nuestros métodos de investigación cualitativa están diseñados para comprender la experiencia personal de los miembros de la comunidad. Apoyamos a las personas para que tomen la iniciativa a la hora de sacar a la luz los aspectos positivos y los retos relacionados con su calidad de vida, su salud y su bienestar.

Creamos discusiones abiertas utilizando materiales de campo interactivos para profundizar en temas sobre salud y bienestar, entre ellos:

- ¿Qué impulsa la calidad de vida? ¿Qué impulsa la calidad de la salud y el bienestar?
- ¿Qué significa "salud" en relación con la experiencia vivida?
- ¿De qué estructuras y herramientas de apoyo dispone la gente? ¿Dónde están las deficiencias?
- ¿De qué herramientas y prácticas de autocuidado disponen las personas?
- ¿Cómo se vive la equidad?



Herramientas de campo interactivas para cuidadores y personal



Crear espacios cómodos para compartir



Ejercicios proyectivos, actividades interactivas para ayudar a profundizar

# Resumen del proceso

## Un enfoque híbrido y centrado en el ser humano

Nos enfocamos en grupos comunitarios que suelen ser pasados por alto en las evaluaciones de las organizaciones, y por líderes comunitarios que trabajan tanto de forma asalariada como haciendo trabajo voluntario. Los participantes en las sesiones de escucha viven en American Canyon, Calistoga, Napa, Santa Helena y Yountville. Los participantes en las sesiones de informadores clave trabajan en todas las zonas del condado de Napa. En total, nos reunimos con **137** personas.

### Sesiones de escuchar con miembros de la comunidad

- 16 Sesiones de grupos
- 11 Sesiones en inglés, 5 sesiones en español
- **112** personas en total

### Sesiones con informantes clave

- 12 sesiones individuales, 7 sesiones en grupo
- **25** personas en total

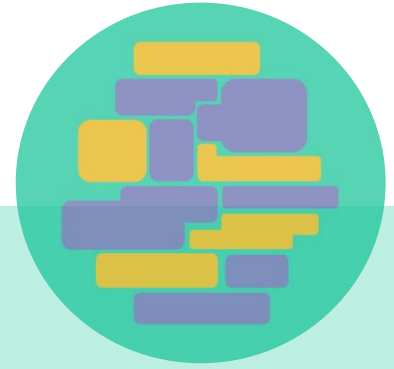
# Temas de la Salud Comunitaria

Las frases incluidas aquí son las palabras directas de los participantes, que representan sus percepciones y experiencias. La elección de palabras específicas o cualquier posible inexactitud son suyas, y la inclusión de sus palabras no implica que el condado de Napa o Providence Queen of the Valley Medical Center estén de acuerdo o respalden estos puntos de vista.





## Temas de la Salud Comunitaria



### CONTEXTO COMUNITARIO



Un Sistema Unido



Resiliencia ante Catástrofes



Naturaleza, animales y aire libre



“Todos los Servicios Excelentes”

### FUNDACIONES



Equidad racial e Inclusión LGBTQ



Vivienda



Salud Conductual



Estabilidad Económica



Acceso a Alimentos



Acceso a los Servicios de Salud

### BARRERAS



Cuidado de Niños



Acceso a los Idiomas

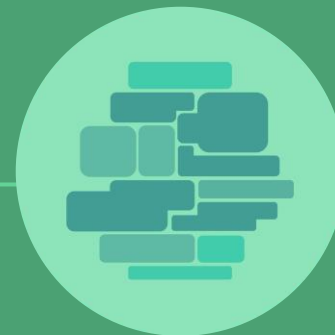


Transporte



Educación/Conocimiento Digital

# Contexto Comunitario



Los temas descritos en esta sección definen el carácter y la identidad del Condado de Napa, tal y como los cuenta su comunidad. Son los entornos y circunstancias en los que vivimos y trabajamos, y afectan a la forma en que interactuamos entre nosotros y con nuestras instituciones.



**Un Sistema Unido**



**Resiliencia ante catástrofes**



**Naturaleza, Animales y Aire libre**



**“Todos los Servicios Excelentes”**



# Un Sistema Unido

**La concienciación y el acceso a los servicios suelen verse facilitados por la búsqueda de mensajeros de confianza, o amigos y familiares que puedan ayudar.** La confianza y la conexión personal son fundamentales para crear acceso a los servicios. Puede ser difícil para los residentes, especialmente para los miembros indocumentados de la comunidad, distinguir entre las agencias/servicios gubernamentales que les ayudan y los que podrían castigarles.

**Hay muchas personas que trabajan fuera de su puesto para asegurarse de que los miembros de la comunidad puedan acceder a los recursos que necesitan.** La imposibilidad de compartir datos entre organismos es un obstáculo para una atención oportuna e integral. Puede ser difícil para los miembros de la comunidad navegar por los sistemas que están diseñados para ayudarles.

*“Los indocumentados se sienten inseguros al acudir a las agencias. Tenemos que ganarnos su confianza en que no vamos a llamar al INS. Cuando ayudo a una madre [me preguntan] 'si voy a WIC, ¿voy a tener problemas?' - Empleado de servicios de salud*

*“Nuestros sistemas están separados por diseño, por confidencialidad y por normas estatales específicas.”  
- Empleado del sector público*

*“Utilizamos la complejidad y la confidencialidad como excusa para no mirar a fondo. Si la gente está haciendo un trabajo invisible para que nuestros sistemas funcionen, entonces el sistema no es capaz de aprender y mejorarse a sí mismo.”  
- Participante en la sesión 'Bubble Up'*

*“[Los que no tienen vivienda] suelen ir al Nightingale [para recibir atención], por eso vamos allí una o dos veces por semana. Así ven una cara conocida. Una vez que confían en el equipo, empiezan a participar.”  
- Empleado de servicios de salud*

*“Nosotros hicimos estos sistemas; deberíamos poder cambiarlos si necesitan una actualización.”  
- Personal del servicio de comidas*



# Resiliencia ante Catástrofes

Los residentes del condado de Napa han sufrido inundaciones, incendios, terremotos y pandemias. Estas experiencias compartidas han magnificado nuestra capacidad para unirnos en una crisis.

**Aunque nuestros sistemas de emergencia siguen mejorando con cada respuesta, los desastres agravados han dejado a muchos miembros de la comunidad incapaces de recuperarse.**

*“La carga psicológica [de COVID] estará aquí por años”.*

*- Empleado del sector público*

*“No tengo trabajo desde que empecé el COVID. Mi marido es la única fuente [de ingresos] de nuestra familia”.*

*- Padre, Napa*

*“El COAD es un gran ejemplo [de servicio de colaboración]!”*

*- Participante de sesión ‘Bubble Up’*



# Naturaleza, Animales y Aire Libre

Las personas suelen identificar el entorno natural como el factor que más contribuye a su salud y bienestar. Las mascotas y el acceso a los animales constituyen una valiosa fuente de reflexión y calma.

**El Condado de Napa proporciona acceso a muchas experiencias al aire libre que son muy valoradas en la comunidad.**

*“Me gusta pasear y apreciar la naturaleza y las creaciones bellas. Explorar el aire libre me desestresa”.*

*- Adulto hispanohablante, Napa*

*“¿Qué ayuda a mi bienestar? La naturaleza. ¡Qué hermoso regalo tenemos!”*

*- Madre de niños pequeños, Napa*

*“La naturaleza es un buen desestresante: intento rodearme de animales.”*

*- Joven, Calistoga*

# "Todos los Servicios Excelentes"



**Muchos consideran que Napa cuenta con una amplitud y alta calidad de servicios públicos.** Según los informes, los servicios son de acceso fácil para las personas en crisis y las más necesitadas, especialmente en la ciudad de Napa. La colaboración y las conexiones sólidas entre los servicios y los proveedores de atención individual y el personal es un punto muy positivo.

*"No podríamos hacer nuestro trabajo aquí sin nuestros socios comunitarios."  
- Empleado del sector público*

*"Un fuerte sentido de comunidad en el que la gente se preocupa por los demás"  
- Respuesta de la entrevista a un informante clave*

*"El condado es un punto fuerte... nos ayudaron mucho durante la pandemia... ayudándonos con la vivienda y alojándonos en los hoteles...[el condado] incluso nos ayudó cuando ocurrieron los incendios."  
- Trabajadores agrícolas, St. Helena*

*"Napa me ha ayudado mucho a conseguir servicios y vivienda. Mi salud mental ha mejorado desde que llegué [desde Vallejo] gracias a todos los servicios."  
- Padre de un niño pequeño, Napa*

## Temas de la Salud Comunitaria: Fundaciones y Barreras

Al final de esta sesión: Cada participante votará por sus 3 prioridades

### FUNDACIONES



Equidad racial e  
Inclusión LGBTQ



Vivienda



Salud  
Conductual



Estabilidad  
Económica



Acceso a  
Alimentos



Acceso a los  
Servicios de Salud

### Barreras



Cuidado de Niños



Acceso a los  
Idiomas



Transporte



Educación/Conocimiento  
Digital

# Camino de Datos



- En cada grupo se elegirá un póster del Tema de Salud Comunitaria en el cuarto para comenzar su camino de datos. Se dedicarán aproximadamente 5 minutos a cada cartel. Recomendamos a los grupos que lean el contenido en alto, especialmente las frases. Miembros del personal de HHSA y Providence Queen of the Valley Medical Center están disponibles para contestar cualquier pregunta que se presente.
- Toda esta información también está incluida en su Guía de la Reunión.
- Cada Tema de Salud Comunitaria tiene un cartel vacío al lado. Aquí le invitamos a compartir el trabajo y las iniciativas que se están realizando en ese tema de salud, así como cualquier idea o pregunta que se le ocurra al considerar los datos. Utilizamos la expresión "Cómo podríamos" para reformular nuestras ideas y convertirlas en oportunidades. Encontrará ejemplos de cada categoría en los carteles.



# Criterios de Priorización



Tenga en cuenta los siguientes criterios a la hora de seleccionar los temas:

- Magnitud o gravedad del problema:** *¿A cuántos miembros de la comunidad afecta este tema? ¿Cuál es la gravedad de las consecuencias?*
- Capacidad de repercusión:** *¿Cuál es la capacidad y la voluntad de nuestra comunidad para actuar sobre este problema? ¿Existen actividades de prevención que podamos aprovechar?*
- Alineación con las prioridades existentes, incluyendo una perspectiva de equidad:** *Considere la misión y los valores de su organización y nuestro compromiso colectivo con la equidad de la salud. ¿Coincide este tema?*

# Fundaciones



Los temas de esta sección describen los fundamentos básicos de la salud y el bienestar. Afectan a uno mismo, a la comunidad y a la capacidad de acceder a "servicios y sistemas".



**Equidad Racial  
e Inclusión  
LGBTQ**



**Vivienda**



**Salud  
Conductual**



**Estabilidad  
Económica**



**Acceso a  
Alimentos**



**Acceso a  
los Servicios  
de Salud**



# Equidad Racial e Inclusión LGBTQ

**El racismo es a menudo visto como una barrera para la salud de los residentes del Condado de Napa de color.** Se percibe durante la navegación por el sistema, en la falta de representación en puestos de liderazgo y en las interacciones interpersonales cotidianas con las fuerzas del orden y otros miembros de la comunidad. Los grupos marginados a menudo experimentan prejuicios y expresiones de odio que les hacen sentirse aislados y temerosos.

Muchos creen que los actos culturales de la comunidad no son auténticos y están creados para los turistas. **A los miembros de la comunidad que quieren ser aliados les preocupa "equivocarse".**

*“Ninguna. No hay ninguna representación de la comunidad afroamericana [en el condado de Napa].”  
- Miembro del personal del sector público, Napa*

*“Los encuentros con la policía en la escuela no han sido buenos. Siento que estoy en el radar con los maestros y el director observándome, cómo me visto, qué aspecto tengo, mi gorrita y mi sudadera con capucha” - Joven latino, Napa*

*“Napa es tan parroquial que veo a esa gente fuera de Planned Parenthood. Temo la violencia contra las mujeres trans, y no quiero ser visiblemente trans.”*

*- Adulto transgénero, Napa*

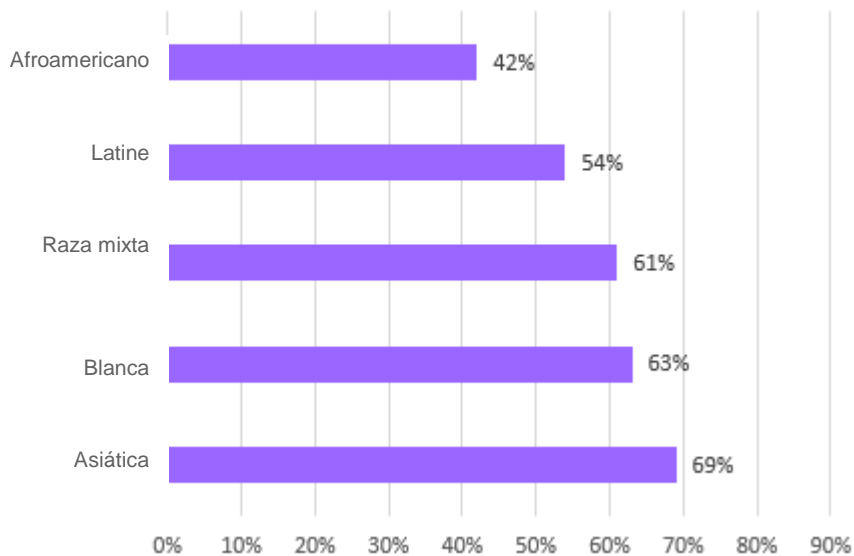
*“Estoy bien y genial... bueno, excepto por el lenguaje de odio [sobre la sexualidad].”  
- Joven, American Canyon*

*“Lo que creo es que nosotros [los trabajadores agrícolas] tenemos información incompleta, mejorar eso nos ayudaría.”  
- Trabajador agrícola, St. Helena*

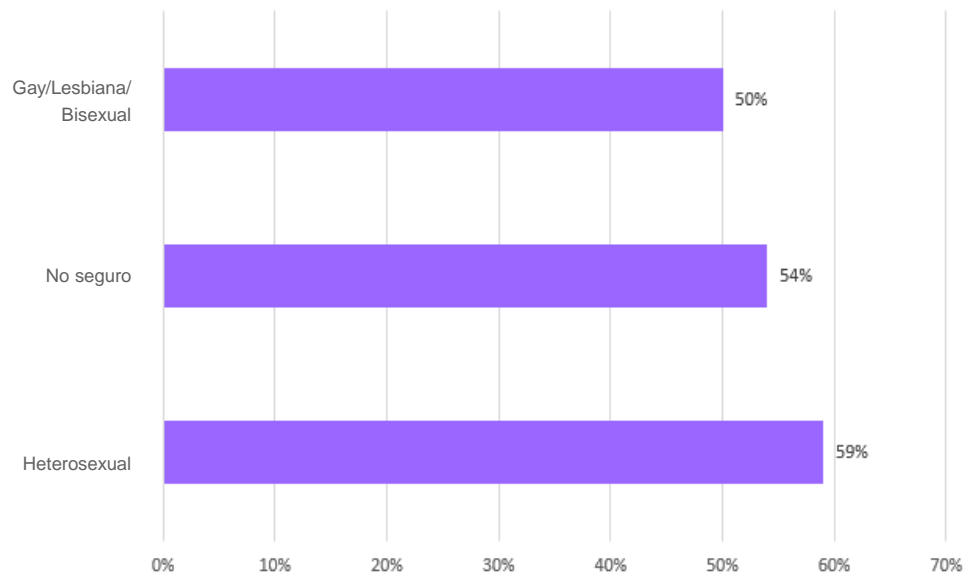
# Equidad Racial e Inclusión LGBTQ



Conectividad Escolar entre Estudiantes del Grado 11 por Raza/Etnia\*, 2021



Conectividad Escolar entre Estudiantes del Grado 11 por Orientación Sexual, 2021



La Conectividad Escolar refleja la creencia de los estudiantes de que sus compañeros y los adultos de la escuela les apoyan, valoran y se preocupan por su bienestar individual, así como por su progreso académico.

# Vivienda



**La escasez de viviendas hace que los precios sean tan altos que están fuera del alcance de muchos y crea una situación especialmente difícil para las personas con bajos ingresos.** El costo de vida es muy alto, y ganar un salario digno es una lucha. **La estabilidad de la vivienda sienta las bases para una mayor estabilidad.** El miedo y la falta de respeto a las personas sin vivienda pueden provocar sentimientos de aislamiento. El papeleo y los sistemas de apoyo a la vivienda son complicados. La demanda de opciones de bajo costo puede dar lugar a prácticas de vivienda injustas por parte de los propietarios.

*“Crecí aquí y trabajo sirviendo a la comunidad, pero no puedo pagar una vivienda aquí y hace poco me mudé al condado de Solano.”  
- Miembro del personal del sector público*

*“La vivienda es una gran preocupación para mí; se siente inalcanzable especialmente para los adultos mayores. A veces le pregunto a mi marido: “¿Qué vamos a hacer?” - Residente de la vivienda Mayacamás, Napa*

*“Hay varias familias en un apartamento de 1-2 habitaciones. Digamos que una pareja alquila una habitación y va a tener un bebé. Ahora hay demasiada gente, tienen que irse.” - Personal de salud, Napa*

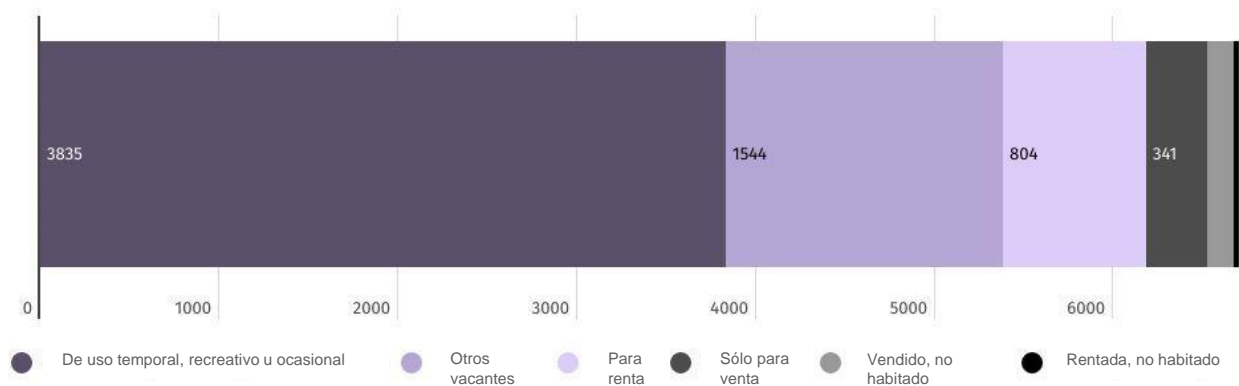


# Vivienda



El 24.6% de los hogares padece una carga severa por el coste de la vivienda\*.

\* hogares de inquilinos que gastan más del 50% de sus ingresos en gastos de vivienda



Casi **1 de cada 10 viviendas están vacías** y más de la mitad de ellas es porque son "De uso temporal, recreativo u ocasional" ***“De uso temporal, recreativo u ocasional”***

# Salud Conductual



La magnitud de la crisis de la salud mental parece haber abrumado al sistema de asistencia. **La salud mental es a menudo un problema oculto y no tratado.**

Existen valiosas fuentes de apoyo a la salud mental fuera del sistema asistencial formal. La tarea de proporcionar apoyo de salud mental puede ser una pesada carga.

Sustancias como el alcohol, el tabaco y las drogas pueden utilizarse como forma de automedicación. Existen ideas erróneas sobre el consumo de sustancias (en todos los grupos demográficos), **lo que lleva a la gente a subestimar el daño causado.**

“*El reto son los problemas de salud mental no reconocidos y las necesidades físicas no atendidas. La gente se automedica.*”

- Personal de salud, Napa

“*Es difícil conseguir [apoyo] de salud mental en español en Napa y tienes que esperar seis meses si lo consigues. [La gente me dice] que estaré bien en 4 meses: Lo necesito ahora.*”

- Personal de salud, Napa

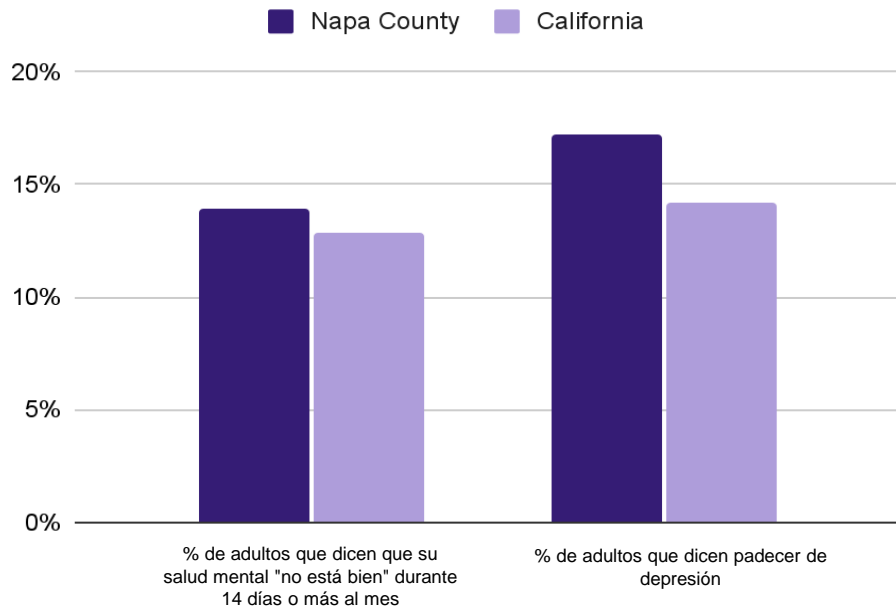
“*Mi escuela ofrece terapia, [pero] es una larga lista de espera... ¡Toda la escuela está en la lista de espera!*” -  
Estudiantes de secundaria

# Salud Conductual

Tasas más elevadas de visitas a urgencias por problemas mentales, conductuales o de desarrollo neurológico.



## Salud Mental



Fuente: Behavioral Risk Factor Surveillance Survey (BRFSS), 2020

1 Nativos de Hawai e islas del Pacífico

2 Afroamericano o negra

Fuente: Department of Healthcare access and Information

Sentimientos relacionados con la depresión entre los jóvenes LGBTQ **64%**

**28%** Sentimientos relacionados con la depresión entre los jóvenes heterosexuales

Fuente: Kidsdata.org



# Salud Conductual

## Uso de Sustancias

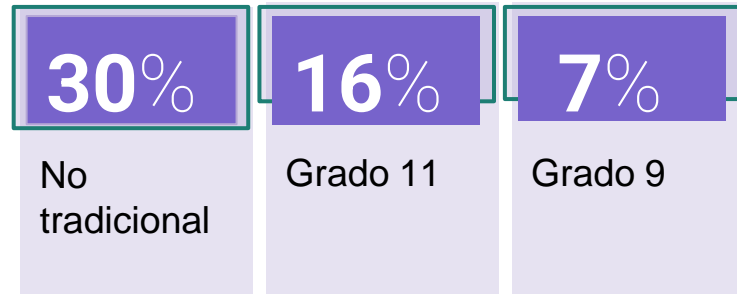
11%

*Estudiantes del grado 11 que usan vapeadores (año escolar 2019-2020)*

Fuente: California Healthy Kids Survey



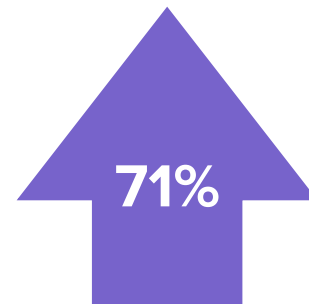
*Consumo de marihuana actual (2021) por grado*



Fuente: Kidsdata.org

Clasificación de colisiones en 2020	La Ciudad de Napa	American Canyon
Evidencia de consumo de alcohol	3 <sup>a</sup> posición de 106 ciudades	6 <sup>a</sup> posición de 106 ciudades
Evidencia de consumo de alcohol en menores de 21 años	6 <sup>a</sup> posición de 106 ciudades	1 <sup>a</sup> posición de 106 ciudades

Fuente: California Office of Traffic Safety



*Muertes asociadas a los opioides en 2022 en comparación con 2021*

Fuente: Vital Statistics

# Estabilidad Económica



Muchos participantes hablaron de **la necesidad de empleos con salarios dignos** y de un aumento salarial para hacer frente al elevado costo de la vida en el condado de Napa. Compartieron que las familias con bajos ingresos a menudo experimentan inestabilidad en la vivienda y utilizan la mayor parte de sus ingresos para satisfacer las necesidades básicas, viéndose a menudo obligadas a hacer sacrificios en los gastos.

Una gran parte de las oportunidades de empleo se centran en **la agricultura y la hotelería, que suelen tener salarios bajos y a veces malas condiciones laborales. Muchas personas que trabajan en Napa, incluyendo profesores, bibliotecarios y otras personas que sirven a la comunidad, no pueden pagar una vivienda aquí.**

Los jóvenes son muy conscientes del estrés financiero de sus familias y temen por su propio futuro económico.

*“¿Salud y bienestar? Siempre menciono algo económico. Los que trabajan con ciertas vinaterías tienen seguro, pero para los que no, lo que ganamos no es suficiente.” - Trabajador agrícola, Calistoga*

*“[Quiero] que los jefes tomen medidas sobre todos los productos químicos que ponen en los viñedos, saben que nos afecta. Saben que tenemos que respirar eso y sin embargo... no nos dan cosas para evitar que nos enfermemos.” - Trabajador agrícola, Calistoga*

*“El costo de la vida sube, pero los sueldos se mantienen igual”.  
- Residente de la vivienda Mayacamás, Napa*

*“Las cosas son caras. Vivo al día. A veces no como.”  
- Padre de un niño pequeño, Napa*

*“[Me siento ansioso] cuando pienso en mi futuro, en el dinero.”  
- Joven, Calistoga*

# Estabilidad Económica



**1 de cada 5** personas tiene ingresos por debajo del 200% del nivel federal de pobreza

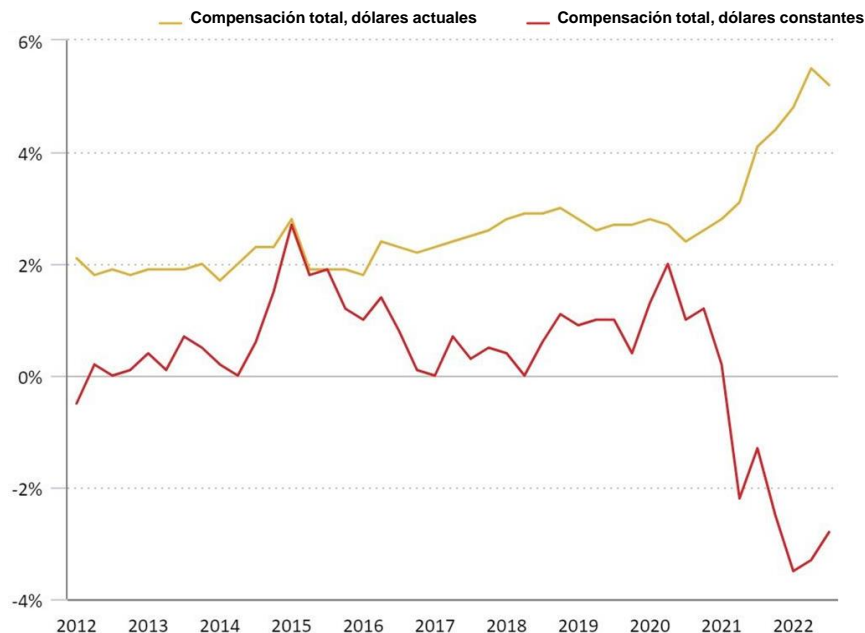
Fuente: 2021 American Community Survey

Las tendencias nacionales de los últimos 10 años muestran **un descenso de la compensación total ajustada a la inflación (línea roja)** aunque la compensación total no ajustada a la inflación aumente (**línea amarilla**).

**En los Estados Unidos, entre 2005 a 2020, el precio medio de productos esenciales como el petróleo, la atención médica, los servicios públicos y la vivienda aumentó más rápido que el precio medio de todos los productos combinados.** Esto significa que los hogares con ingresos bajos han sido afectados desproporcionadamente por la inflación porque gastan más de su presupuesto en bienes esenciales.

Source: US Department of Labor

Variación porcentual de 12 meses en dólares actuales y constantes de los costes totales de remuneración, sueldos y salarios, y prestaciones en la industria privada, de marzo de 2012 a septiembre de 2022



# Acceso a Alimentos



**Muchas personas conocen y utilizan los servicios alimentarios, pero los usan con preocupación.** Las personas que acceden a alimentos de emergencia se preocupan por la calidad y la nutrición. Las personas mayores aisladas necesitan más ayuda para acceder a los alimentos. Existe la oportunidad de rediseñar los sistemas de servicios alimentarios para satisfacer las necesidades locales del condado de Napa.

*“ Los formularios para acceder a los alimentos cada vez son más largos. Exigen un documento de identidad y una prueba de vivienda. Sabemos que viven con otra persona que aparece en la factura del agua, ¿realmente necesitan una factura con su nombre?”*  
- Participante en la sesión ‘Bubble Up’

*“ Tenemos comida, pero la comida enlatada que nos dan tiene demasiada sal; no es bueno para mí”.*  
- Grupo de abuelitas, adulto mayor, Napa

*“ ¿Cómo puedo conseguir comida? Soy una persona mayor con dificultad para moverme, así que caminar por la calle y volver cargando la comida no es una opción para mí.”* - Grupo de abuelitas, adulto mayor, Napa

# Acceso a Alimentos



La inseguridad alimentaria estimada en el condado de Napa en 2021 fue de:



Aproximadamente 1 de cada 13 adultos (7.8%)



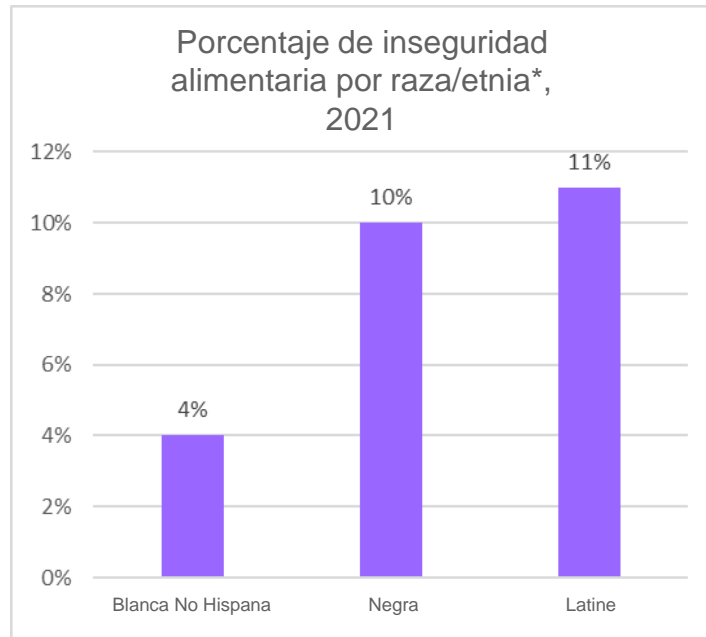
Aproximadamente 1 de cada 10 niños (9.5%)



El 61% % de los adultos con inseguridad alimentaria califican para la asistencia alimentaria (SNAP)

El 39% de los adultos con inseguridad alimentaria no cumplen con los requisitos de ingresos para la asistencia alimentaria.

- Above SNAP threshold of 200% FPL
- Below SNAP threshold of 200% FPL



Fuente: Feeding America, 2021

\*Datos no disponibles para todos los grupos raciales/etnia.

# Acceso a los Servicios de Salud



Los participantes mencionaron **el costo y la dificultad para navegar por los sistemas** como obstáculos para acceder a la atención médica. Dado que muchas personas no tienen una relación estable con un proveedor de atención primaria y los tiempos de espera para las citas pueden ser de meses, la sala de emergencias a menudo se convierte en el primer punto de acceso para la atención.

Es **difícil obtener atención médica para personas transgéneras** en el condado de Napa.

Existe preocupación por **la falta de acceso al seguro médico** para las familias de estatus mixto, así como por las personas que pierden su seguro debido a la pérdida de empleo durante la pandemia.

Los cuidadores y los miembros de la comunidad compartieron que **el acceso a la atención dental puede ser muy difícil** para todas las edades porque hay pocas citas dentales disponibles a nivel local.

*“Cuando vamos a la clínica, lo primero que nos piden es el seguro [medico], así que la gente tiene miedo. Luego te piden tanto papeles o pruebas que nos da miedo ir.” - Trabajador agrícola, Calistoga*

*“Los doctores dicen a los pacientes que pierdan peso, pero no siempre ofrecen herramientas o recursos. Las membrecías de gimnasio no están accesibles para todos.” - Adulto hispanohablante, Napa*

*“Antes tenía que ir a Oakland para asistir a un grupo específicamente para personas trans, pero [me estoy haciendo mayor y] ya no puedo hacer ese viaje.” - Adulto transgénero, Napa*

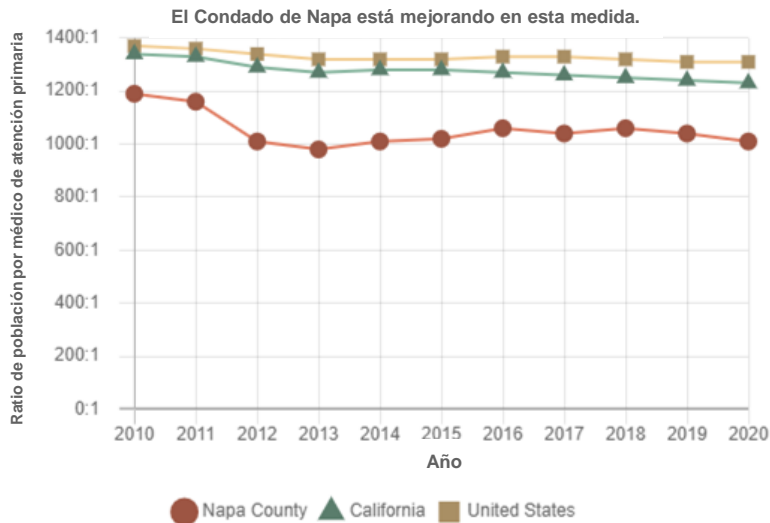
*“La gente se frustra porque no pueden mantener el mismo proveedor y entienden que Medi-Cal de Emergencia cubre las visitas a Urgencias. Por eso van a Urgencias en vez de al médico de atención primaria”. - Personal de atención médica, Napa*

*“Las citas médicas las dan muy tarde. He considerado hacer una cita de 'reserva' cada mes por si la necesito y cancelarla si no”. - Adulto hispanohablante, Napa*

# Acceso a los Servicios de Salud



Médicos de Atención Primaria en el Condado de Napa, CA  
Tendencias nacionales, estatales y del condado.



Fuente: County Health Rankings

**6%**  
(8,180 personas)

↓  
**Sin seguro médico**

Fuente: American Community Survey, 2021 5 year estimate

**65.5%**  
(ajustado por edad)

↓  
**Recibió un chequeo anual**

Fuente: Behavioral Risk Factor Surveillance System

## Visitas a Urgencias de Salud Oral

El 55% de las visitas a urgencias por problemas dentales son adultos blancos (no hispano).

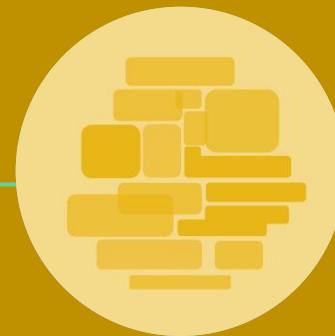
Los adultos afroamericanos son los que más acuden a urgencias por problemas dentales en comparación con el tamaño de la población.

El Condado de Napa no se considera una área con grandes necesidades de dentistas, con 1 profesional por cada 990 personas.

Sin embargo, en atención especializada, hay un gran déficit: 1 endodoncista y 2 periodoncistas para todo el condado.

Fuente: Department of Healthcare Information; Dentagraphics, County Health Rankings

# Barreras



Esta sección describe los obstáculos visibles, y a veces invisibles, que impiden a los miembros de la comunidad encontrar un modo de vida equilibrado, productivo y saludable. Estos problemas pueden parecer no urgentes, pero si falta uno, puede tener un efecto dominó negativo en todos los demás aspectos de la salud.



**Cuidado de Niños**



**Acceso a los Idiomas**



**Transporte**



**Educación/  
Conocimiento Digital**





# Cuidado de Niños

**Las deficiencias o la falta de guarderías pueden crear inestabilidad y repercutir en el empleo, el dinero y la salud mental.** Estas consecuencias afectan de manera desproporcionada a las mujeres. Se necesitan opciones más flexibles para el cuidado de los niños que permitan trabajar en horarios de mañana y tarde.

Muchos padres recurren a amigos, familiares y vecinos para el cuidado de sus hijos. **Hay escasez de " espacios con licencia" para el cuidado de niños y obstáculos en el sistema para crearlos.**

*“Muchos trabajos disponibles en hotelería y agricultura requieren horarios no tradicionales que no cubre el cuidado de los niños.” - Especialista en recursos educativos*

*“Hace dos años teníamos vales para 180 niños, ahora tenemos 550. Pero no hay cupo. El problema son las guarderías.”  
- Especialista en recursos educativos*

*“Las familias necesitan 2 trabajos para sobrevivir, así que no se ven: 1 trabaja de día, 1 trabaja de noche para cubrir el cuidado de los niños.”  
- Especialista en recursos educativos*

*“De lunes a jueves, de 8:30 a 4:30 no me alcanza para un trabajo de 8:00 a 5:00, ni para ningún otro que pueda conseguir”.  
- Madre soltera de un niño pequeño, Napa*



# Cuidado de Niños

**En 2021:**



**No había** espacios en guarderías con licencia disponibles para aproximadamente **4 de cada 5 niños** (de 0 a 12 años) con padres trabajadores en el condado de Napa.



Aproximadamente **4 de cada 5** hogares de cuidado familiar y **todas** las guarderías **no ofrecían** cuidado por la tarde, los fines de semana o durante la noche.

**\$13,409 - \$19,147**

Costo medio anual del cuidado de infantes.

**\$11,969 - \$13,057**

Costo medio anual del cuidado de niños en edad preescolar.



# Acceso a los Idiomas

**En muchos casos, el acceso al apoyo y la ayuda depende del dominio del inglés, hablado y escrito.** Llegar a las poblaciones vulnerables y generar confianza se hace mejor en persona, con una comunicación en el mismo idioma y la misma cultura. Los idiomas minoritarios, como el mixteco (y otras lenguas indígenas), el chino, el tagalo, el vietnamita y las lenguas nativas americanas, no están ampliamente representados en la vida social de Napa.

*“Más allá del idioma, hay que tener un conocimiento cultural. He tenido pacientes que me han dicho “pregúntale a mi hijo mayor” sobre sus decisiones de cuidado. A veces esto está fuera de mis construcciones de ética como proveedor.” - Médico de atención primaria, Napa*

*“Veo a los jóvenes aquí que no saben hablar inglés y no pueden salir [de los alojamientos de los trabajadores agrícolas]... no quieren salir de sus habitaciones.” - Trabajador agrícola, St. Helena*

*“Para [las clases de] ESL, el ingreso era de 4 a 8 páginas, ¡100% en inglés! Es raro, ¿verdad? ¿Por qué está en el idioma que sabes que no hablan?”. - Empleado del sector público, Napa*

*“Tengo acceso a medicinas y a Medi-Cal porque tengo a mi hija que me mantiene... pero ¿qué pasa con los demás que no tienen a alguien como ella?” - Adulto en Calistoga*



# Acceso a los Idiomas



Más de **1 en cada 7 personas** habla inglés “menos que muy bien”



**Más del 80%** de este total indico que **hablaban español**.



El resto incluye hablantes de al menos **12 grupos de idiomas**, como tagalo, vietnamita, ruso, coreano y árabe, entre otros

Fuente: 2021 American Community Survey

Recursos de información más comunes durante una emergencia para los **hispanohablantes** encuestados:

1. Organizaciones comunitarias (45.3%)
2. Televisión (44.6%)
3. Amigos y familiares (30.2%)
4. Proveedor de atención primaria/doctor médico (27.3%)
5. Radio (20.1%)
6. Nixle/el Condado (10.1%)

Fuente: Live Healthy Napa County [Language Inclusion Listening Sessions Summary Report](#)

# Transporte



**El transporte es esencial** y navegar por el sistema de transporte público puede consumir una cantidad desproporcionada de tiempo y energía. La falta de opciones de transporte conduce a la inestabilidad en el empleo y los ingresos, lo que repercute en la vivienda, la alimentación y el acceso a los servicios. Quienes más necesitan tomar el autobús, a veces no pueden pagarlo.

*“El autobús llegó tarde, así que perdí la cita con el médico, intentaron llevarme más tarde y perdí el autobús de vuelta a casa. Este pequeño mandado me llevó todo el día.” - Grupo de abuelitas, adulto mayor, Napa*

*“Eso [el servicio de paratransito] suena bien, pero ¿qué pasa si también quiero ir a una tienda de alimentos o hacer otras obligaciones en Napa? Sólo puedo ir a mis citas y volver enseguida. Si no, es difícil ir a la ciudad [Napa].” - Adulto, Calistoga*

*“Si me quedo sin dinero antes de fin de mes, no tengo suficiente para tomar el autobús al trabajo. “¡Son 7 dólares para ir a Fairfield, sólo ida!”- Joven de crianza, Napa*

*“El transporte después de la escuela es una necesidad particularmente alta.” - Especialista en recursos educativos*

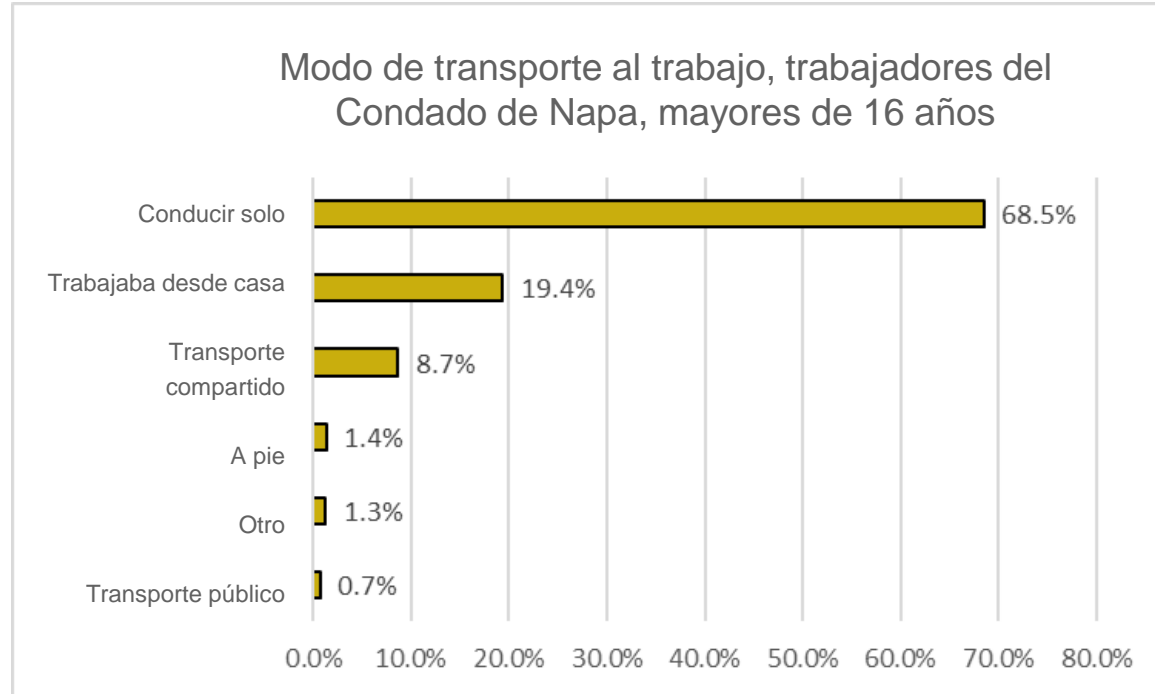
# Transporte



**15.5%** ↑ Aumento de los costos del transporte privado en el país, 2022

**19.9%** ↑ Aumento de los costos del transporte público en el país, 2022.

**5.5%** De hogares en el Condado de Napa no tienen acceso a un vehículo.



Fuente: U.S. Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics, Transportation Economic Trends (Washington, DC: 2022).; ACS DP03 2021 5-Year Estimate; ACS DP04 2021 5-Year Estimate.



# Educación/Conocimiento Digital

**El acceso digital es casi esencial para encontrar y conseguir empleo, vivienda, servicios y apoyo.** Los servicios dan por hecho que todo mundo tiene un teléfono inteligente y un correo electrónico, pero muchos no lo tienen. Incluso para los que tienen acceso digital, la falta de conocimiento digital y de confianza en las interacciones digitales puede ser un obstáculo para acceder a los servicios. Muchos miembros de la comunidad no se involucran, o no son conscientes, de las herramientas digitales que pueden ofrecer apoyo con problemas clave de salud y bienestar.

*"Todos ustedes tienen... hay recursos que no conocemos... cosas como clases de inglés, talleres, clases de computación... podemos aprender sobre estas cosas y llevarlas con nosotros [a México]."*  
- Trabajador agrícola, St. Helena

*"No se trata sólo de la tecnología digital, sino también de la aritmética, la salud, la lectura y la escritura. Algunos no pueden entender por qué les estoy dando un medicamento para que se lo tomen en la boca cuando lo que les duele es el oído."*  
- Médico de atención primaria, Napa

*"Quieres conexiones para sentirte normal, pero la única comunidad trans que he tenido está en Internet".*  
- Adulto transgénero, Napa



# Educación/Conocimiento Digital



El **8.3%** de los hogares no tienen una suscripción a Internet de banda ancha

Fuente: 2021 American Community Survey



Sólo **10%** de los hispanohablantes encuestados accedió a información de emergencia a través de Nixle (ver acceso a idiomas)

Fuente: Live Healthy Napa County [Language Inclusion Listening Sessions Summary Report](#)

Comparados con los **jóvenes LGBTQ** que no se sentían seguros ni entendidos en ningún espacio en línea, **los que se sintieron seguros en al menos un espacio en línea** tenían:

- ↓ **20%** menos probabilidades de intentar un suicidio en el último año
- ↓ **15%** menos de probabilidades de ansiedad reciente

Fuente: The Trevor Project



# Discusión en Grupo



Al procesar y discutir los datos en sus grupos de mesa, consideren los siguiente:

***¿Qué frase le llama la atención?***

***¿Hay algo que le sorprenda?***

***¿Qué patrones observa?***

---

# Criterios de Priorización y Votación

# Criterios de Priorización



Tenga en cuenta los siguientes criterios a la hora de seleccionar los temas:

- Magnitud o gravedad del problema:** *¿A cuántos miembros de la comunidad afecta este tema? ¿Cuál es la gravedad de las consecuencias?*
- Capacidad de repercusión:** *¿Cuál es la capacidad y la voluntad de nuestra comunidad para actuar sobre este problema? ¿Existen actividades de prevención que podamos aprovechar?*
- Alineación con las prioridades existentes, incluyendo una perspectiva de equidad:** *Considere la misión y los valores de su organización y nuestro compromiso colectivo con la equidad de la salud. ¿Coincide este tema?*



# ¡Votar!

- Cada persona tiene tres calcomanías de puntos. Por favor, ponga una calcomanía en cada una de sus tres áreas prioritarias.
- Nuestro objetivo es identificar 3 a 5 áreas prioritarias para la Evaluación de la Salud Comunitaria.

---

# ¡Resultados de la Votación!

# Resultados de la Votación

Vivienda  
Salud Conductual  
Acceso a los Servicios de Salud  
Equidad Racial e Inclusión LGBTQ  
Estabilidad Económica



# Próximos Pasos



Los socios comunitarios tomarán las áreas prioritarias de salud identificadas y formularán objetivos, estrategias y un plan de acción relacionados con esas áreas. El resultado es un Plan Comunitario de Mejoramiento de Salud Comunitaria , y el subsiguiente Plan de Acción de Salud Comunitaria. Este proceso requiere, y centra, la experiencia continuada de los miembros de la comunidad. Si está interesado en colaborar, puede ponerse en contacto con [LHNC@countyofnapa.org](mailto:LHNC@countyofnapa.org).

# Información de Contacto



Si tiene alguna pregunta o desea colaborar, por favor, póngase en contacto con:

Jennifer Henn- [jennifer.henn@countyofnapa.org](mailto:jennifer.henn@countyofnapa.org)

Erin Nieuwenhuijs- [erin.nieuwenhuijs@countyofnapa.org](mailto:erin.nieuwenhuijs@countyofnapa.org)

Lesli Servin Medina- [lesli.servinmedina@countyofnapa.org](mailto:lesli.servinmedina@countyofnapa.org)

Terri Smith- [teresa.smith@providence.org](mailto:teresa.smith@providence.org)

Monica Covarrubias- [monica.covarrubias@providence.org](mailto:monica.covarrubias@providence.org)